

15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

NCEP LA I SI IS A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC
TOT CAUNA INAINTE

IN BUCURESCI: La casa Administratiunel

IN TARA: Prin mandate postale.

Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 90 lei, 3 luni 10 lei.

IN STREINATE: La locație oficială pos-

tale din Unirea, prin mandat postale.

Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

LA PARIS: Se găsește jurnalul cu 45 Cent.

numerul, la Kioscul din rue Montmartre 413

Bulevardul St. Germain No. 84.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

GRIGORE VENTURA

Prim-redactor responsabil

MIJLOACELE LEGALE

BUGETUL SUPLIMENTAR

DREPTUL DE RESISTENTA

OBICEIURI COLECTIVISTE

SI OBICEIURI CIVILIZATE

IN LIBERTATE

FEMEIA MORTULUI

MIJLOACELE LEGALE

In Evul Mediu, scoala ce se numea *scolastică* distingea două feluri de tirani: acela care deține puterea fără titlu și acela care abusează de titlul legal ce-l deține.

Tot astfel sub regimul parlamentar, să aduc guvernelor două feluri de invinovătiri. Câte-o-dată se impătu unui guvern, ce este adevărată expresiune a opinionei publice, că face un rău uz de puterea, de altminteri foarte legală, ce deține; de pildă că compromite interesele tărei în afară, că risipește averea publică, că are o rea administrație, etc.

Alteori, mai rar, cei adevărați, făcându-se abstracțiune de modul cum el exercită puterea, să se contestă unui guvern chiar dreptul dă exercita acea putere și îi se neagă până și existența sa legală.

Așa noi, pe lângă că învinovătăm pe guvernul actual pentru uzul neforocit ce face de puterea sa, să mai contestăm și titlul în virtutea căruia el deține puterea. Noi susținem că guvernul d-lui Ion Brătianu nu mai e așa de căt «o simplită stăpânire de fapt» că, el a incitat dă mai represintă majoritatea tărei și că nu se mai menține la cărmă de căt invocând acel principiu greșit în politică: *possession vault title*.

Cum se poate însă întâmpla, ca într'un regim parlamentar, în care țara își poate liber alege mandatarii săi, un guvern să stea la putere, în contra voinței tărei?

Lucrul e de o simplicitate rară. Un partid împins la cărmă statului printr-un corent al opiniei publice, poate, odată ce a pus mâna pe putere, să transforme puterea sa, cela originală era o stăpânire de drept, într'o stăpânire de fapt, grație înrăuririlor în alegeri și pierderelor ce ar pune liberului exercițiu al drepturilor constituționale.

Așa de pildă, d. Ion Brătianu, a cărui guvern nu mai e de căt o simplă usurpație, o putere nelegală, se menține de mai mulți ani la cărmă Statului, grație numai înrăuririi în alegeri și pierderelor ce pune la exercițiu drepturile ce constituția garantează cetătenilor.

Aceasta cel puțin, e părerea adversarilor d-lui Ion Brătianu.

Așa fiind lucrurile, să vedem ce propun, o parte cel puțin din membrii opoziției, ca să pue un capăt unei asemenea situații.

Leacul ce vecinic ni-l propun e că să luptăm, «prin toate mijloacele legale», la resturnarea acestui guvern.

Aceasta revine a zice alegerilor: «Guvernul acesta calcă în picioare toate libertățile publice; el împiedică pe cetăteni să voteze în libertate, or cel puțin nu lasă să voteze

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

de căt un mic număr de cetăteni cunoscuți ca oponenți, iar asupra celor lății, asupra masei alegătorilor, el exercează astfel de presiuni în căt e în tot dă-una sigur să aibă majoritatea. Pentru aceste motive votați în contra guvernului!»

Intr-alte cuvinte, «Guvernul vă împiedică să votați; votați dar în contra guvernului!»

Tot astfel oponenți zic cetătenilor:

«Guvernul nesocotește toate drepturile voastre și împiedică intruniri publice. Or, când nu le împiedică cu desăvârșire prin bătaușii săi, el le face inofensive oprimă masele să vie la acele intruniri. De aceea intruniri-vă ca să returnați un asemenea guvern.»

Adică: «guvernul împiedică intruniri publice: faceți dar intruniri, și prin intruniri returnați un asemenea guvern.»

Precum să vede, ne mișcăm într'un cerc vițios.

Când susții că sorgințea puterii unui guvern reșede în faptul că el violează toate drepturile prin care să poată returna un guvern, și când tot tu vîi și propui că, pentru a returna acest guvern, să ne slujim tocmai de acele drepturi călcate în picioare de agenții puterii, mulțumindu-ne a protesta în contra violențelor său mulțumindu-ne a exercita acele drepturi în limitele impuse de guvern, este pur și simplu o perfidie.

Este o luptă fără nici o sansă de îsbândă, este a expune lumea fără nici un sorț de succes.

Admitem ca planul opoziției să fie dă luptă prin toate mijloacele legale la resturnarea guvernului, cu o condiție însă, ca printre aceste mijloace să se admite și acel drept foarte legitim de care vorbeam eri și care să chiamă *dreptul de rezistență*.

Cu acest corolar admitem și noi lupta prin mijloacele legale.

Să mergem dar la alegeri, să facem intruniri publice, să adresăm Regelu petiționi acoperite de mii de îscălitori, dar se sim mai întîi înțelești asupra acestui punct, că avem dreptul dă resista prin forță violențelor guvernului, când vom fi împiedicați în exercițiu al drepturilor noastre.

Și fiind că intruniri au mai fost deja opriți și alegerile înrăuite, și fiind că, mai multea sigur, guvernul va reincepe, sănunemul sănătății proclama numai *dreptul de rezistență*, ci să simătăi și pierdelelor ce ar pune liberului exercițiu al drepturilor constituționale.

Așa de pildă, d. Ion Brătianu, a cărui guvern nu mai e de căt o simplă usurpație, o putere nelegală, se menține de mai mulți ani la cărmă Statului, grație numai înrăuririi în alegeri și pierderelor ce pune la exercițiu drepturile ce constituția garantează cetătenilor.

Aceasta cel puțin, e părerea adversarilor d-lui Ion Brătianu.

Așa fiind lucrurile, să vedem ce propun, o parte cel puțin din membrii opoziției, ca să pue un capăt unei asemenea situații.

Leacul ce vecinic ni-l propun e că să luptăm, «prin toate mijloacele legale», la resturnarea acestui guvern.

Aceasta revine a zice alegerilor: «Guvernul acesta calcă în picioare toate libertățile publice; el împiedică pe cetăteni să voteze în libertate, or cel puțin nu lasă să voteze

N. Filipescu.

TELEGRAAME

AGENTIA HAVAS

Viena, 4 Aprilie.

După Noua Presă Liberă, d. Stoiloff, în trevederea sa cu contele Kalnoky, ar fi dobândit convingerea că neliniștele simțite la Sofia sunt fără temei; aceste neliniști să intemeiază pe eventualitatea unei modificări a politicii austro-ungare în cazul unui aranjament special între Austria și Rusia.

Contele Kalnoky, după foaia citită, a declarat că cestiu candidaturel la tronul bulgar nu este încă în stare de a fi regulată. Ministrul a exprimat convingerea că printul de Battemberg, el însuși, n-ar accepta realegerea sa.

Roma, 4 Aprilie.

Ziarul «Le Temps» dăstă seară zice că ruptura echilibrului forței orientale constituie un adevărat pericol pentru pacea Europei, de oarecare preponderența unei puteri care tinde a impune voința sa celor lalte State.

Paris, 4 Aprilie.

Senatul. — Comisia financiară a Senatului a ales pe d. Tirard de președinte.

CESTIUNEA ZILEI

BUGETUL SUPLIMENTAR

Pe terenul inventiunilor geniale imaginării guvernului este foarte bogată.

Așa de ver-o căteva zile dictiunarii economici ai colectivității să a mai învățat c'nu prețios cuvânt.

In materie de buget aveam pînă acum: buget ordinat, extraordinar și special. De acum înainte vom avea și bugetul suplimentar.

Această nouă sprijină a luat naștere în circumstanțe următoare.

Proiectul de buget al ministrului de finanțe cu venituri de 138 milioane și cheltuieli de 140 nu se echilibra.

Raportul comisiei bugetare, fără multă ostensie, a umplut golul, fără evanuarile cu două milioane.

Bine, rău, — noi credem că rău — se a-

D. Burian, agent diplomatic al Austro-Ungariei, va merge probabil la Viena.

Paris, 4 Martie.

La scrutinul pe listă pentru alegera deputaților care trebuie să compusă comisiunea bugetului, numai seapte membrii din 33 au fost aleși. Toți aparțin stângii: Camerii două bugete: unul ordinar, care intra în echilibrul d-lui Costinescu și altul suplimentar de două milioane opt sute miile, pentru cari nu prezintă și resurse echivalente.

junsse astfel la un echilibru, cel puțin pe hărție.

Incurajat de facilitatea cu care d. Costinescu știe și poate să umfle evaluările, ministrul de reșboiu a format și prezintă Camerii două bugete: unul ordinar, care intra în echilibrul d-lui Costinescu și altul suplimentar de două milioane opt sute miile, pentru cari nu prezintă și resurse echivalente.

Simpla istorisire a acestui fapt este de ajuns spre a se vedea pînă unde merge guvernul când e vorba să cheltuiască cu orice preț.

Pînă acum când d. Brătianu n'avea fonduri ordinare vindea rentă; cind nu putea plăti transporturile cu drumul de fer, vindea rentă; cind trămașa pe cine-va în străinătate, vindea rentă.

Acum s'a descoperit un nou expedient: s'a inventat *bugetul suplimentar*. Astăzi se servește de acest mijloc ministrul de reșboiu; mâine va veni ministrul de lucrări publice; și mai târziu cel de finanțe.

Chiar d. Costinescu, care în anul acesta s'a arătat mai amabil ca tot-dă-una pentru guvern, s'a scandalizat de noua invenție și a declarat că o va combate. Vom vedea dacă pînă la sfîrșit nu va fi d-sa cel mai calduros apărător al ei.

AGENTIA LIBERA

Berlin, 4 Aprilie.

Circula sgometul ca d. Busch ministrul plenipotențial al Germaniei la București va înlocui pe d. de Keudell la Roma.

Petersburg, 4 Aprilie.

Ministrul de finanțe a prezentat consiliului de stat un proiect de lege care ridică în mod similar taxa asupra pasagerilor pentru străinătate.

Garnizoane de fructuri nu au fost stabilite în Polonia.

Atena, 4 Aprilie.

D. Trikupis a prezentat Camerelui un proiect de lege care fixează serviciul militar activ la douăzeci și cîteva lăzile pînă la vîrstă de 50 de ani. Această reformă este chemată se zice de a realiza economii însemnate în bugetul ministerului de resbel.

Madrid, 4 Aprilie.

In urma incidentului ce s'a întîmplat la Cameră, cestiu a hotărât de a nu mai dărîti de intrare reprezentanților presei. Această măsură a provocat un protest.

Viena, 4 Aprilie.

Contele Kalnoky a conferit eri cu d. Stoiloff în timp de una oră și jumătate. Contele Kalnoky a declarat delegatului bulgar că Austria va persista în politica sa urmată pînă acum.

In ce privește alegera unul candidat la tronul Bulgariei, Contele Kalnoky a zis că momentul nu e încă venit pentru a releva aceasta cestiu.

La obiectiunea d-lui Stoiloff că misarea în favoarea principelui de Battenberg crește în fie-care zi în Bulgaria, Ministerul afacerilor străine a respuns că însuși principelul de Battenberg nu va primi reală protecție.

In sfîrșit contele Kalnoky a declarat că după părere sa puterile nu vor face nici un fel de greutate în contra prelungirii mandatului Regenel de către Marele Sănătate în cînd cestiu însă a Regenel să se schimbe.

D. Stoiloff a declarat că nu va primi un alt diplomat. El a depus numai o carte sa la ambasadorii Angliei și Turciei.

Paris, 4 Aprilie.

Senatul. — Comisia financiară a Senatului a ales pe d. Tirard de președinte.

Paris, 4 Aprilie.

D. Fery a pronunțat la Alger un mare discurs în care face apologia politicei coloniale.

Paris, 4 Aprilie.

Ziarul «Le Temps» dăstă seară zice că ruptura echilibrului forței orientale constituie un adevărat pericol pentru pacea Europei, de oarecare preponderența unei puteri care tinde a impune voința sa celor lalte State.

Pentru apărarea drepturilor lor, când ele sunt călcate în picioare or atacate, cetătenii englezii sunt autorizați, mai întîi, să adresa administrației și justiției; apoi să adresa petițiunii Regelui și Parlamentului; în fine a întrubuița armelor pentru apărarea drepturilor lor.

Recunoașterea și desvoltarea accesului deputatelor să poată urmări pas cu pas în istoria Engleziei.

Macaulay

D. Dreyfus cere un leu despăgubire pentru a dobândi astfel dreptul să se constituie parte civilă; eroul nostru cere zecimi de mil leu considerând palma dată cauza de invadare.

D. Dreyfus, chiar la prima instanță declară că frachetea că se simte fericit că amicii săi l-au împiedicat să se evadă un omor, chiar pentru a se apăra contra unei agresiuni nedrepte; eroul nostru din contra, exprimă amicilor săi părerea sa de rău că n-a omorit pe două oameni desarmați!

Nu este aşa că colectivitatea a drepțul să facă obiectul admirării noastre și a lui Dreyfus în particular?

Cât pentru nenorocitul jude de ocol, trebuie de sigur să aibă înima sfâșiată de durere că nu facea parte din completul tribunalului Senei secția 9-a, pentru a înveța pe judecătorii francezi cum trebuia să judece și să condamne în aceeași materie.

Vom vedea și pe judecătorii români de la tribunalul Ilfov.

CRONICA IN LIBERTATE!

Eri seară am fost la circ ca să văz pe Fakir Naridas înghitind săbi cu aceiași înlesnire, cu care Fakir-Carada înghise toate furnurile ministerului de răbol.

Până când să fie rândul regelui folclor, fie care artist a executat, ba căte o săritură, ba căte o intorsură, și d-nu Espery a prezentat publicului un cal dresat în libertate.

Musica a inceput, său auzit ore-o căte va poenituri de biciu și indată a intrat în arena circului un cal frumos, gras, cu coama în sus, cu gâtul încordat, împopotonat ca o mireasă și a inceput să umble în două picioare, să se culce înțins la pământ, să aducă tot ce i poruncesc stăpânu său. Toate acestea le făcea ca un om mare, fără să fie nevoie de alt ceva de căd de un semn pentru că să se supue.

Publicul batea din palme și zicea: «Ce intelligent dobitoc este calul!» Așa zicea publicul care asista numai la reprezentări și n'a fost nici o dată la o repetiție, ca să vază căte suferă bietul cal, căte bătăi mănușa cu cinci sase feluri de bice și biciște, ca să ajungă la acest grad de înțelepciune și ascultare.

De căte ori rămâne calul fără bucură, fără măncare pentru că nu s'a ridicat în sus la timp, pentru că s'a așezat prea la dreapta sau prea la stânga.

Apoi, priviți, vă rog, la gătul nenorocitorului dobitoc, cum e încovorat până la piept și ținut nemîscat prin niște curle împreunate cu cingătoarea de sub burătă.

Sermanul cal dresat și prezentat în libertate!

Zilele astăzi am fost la circul din dealul mitropoliei, unde, ca de obicei, d. I. Brătianu a prezentat țărăi numeroși săi cai dresați în libertate.

Unii ridicau mânele, alții băteau din palme, însemnatu nume pe bucătele de hârtie, băgați bili în urne, se urcau pe o estradă și spuneau, spuneau adeverate basme.

Erau mici ponei ca Disescu, Porumbăr, erau caile echilibristi ca Dimancea, Câmpineanu, Codrescu și alții. Da stăpânul un singur semnal, și zău și făcea plăcere să vezi la ce perfecție a ajuns această știință de înaltă dresare, cu căt ensemble jucău toți.

Apoi stăpânul se scula în picioare și zicea: «Priviți domnilor și doamnelor, priviți cum lucrează de bine; ascultați cum vorbesc. Să vă rog să observați că sunt dresați în libertate!»

Atunci publicul aplauda, căci publicul asista numai la reprezentări și nu fusese la nici o repetiție.

De căte ori n'a măncat căi în cheste bice de tot felul, înjurătură de toate neamurile, pentru că nu a ridicat mâna la timp, pentru că a intrat prea târziu, pentru că a însemnat pe hârtie un nume în loc de altul.

Apoi, priviți vă rog, la gătul nenorocitorului deputat cum este încovoiat până la piept și ținut nemîscat prin niște bile de bancă împreunate cu cingătoarea de pe burătă.

Sermanul deputat dresat și prezentat în libertate!

Pe cine aplaudă publicul la circ? Pe dobitoc care executa toate mișcările, său pe stăpân care l-a dresat așa de bine?

Pe cine aplaudă publicul la Cameră? Pe deputat care se supune la toate poruncile, său pe ministru-președinte care l-a dresat așa de bine?

Max.

INFORMATIUNI

Întemeiați pe informațiuni destul de precise ce primit din Viena, putem sănătatea că negociațiunile pentru încheierea convențiunii de comerț între România și Austro-Ungaria nu sunt de loc pe cale d'ă ajunge la un sfîrșit mulțumitor.

Diferința principală între reprezentanții ambelor parti poartă tot asupra aplicației reglementului veterinar, reprezentanții austro-ungari persistând în refuzul să admită bune certificate de sănătate liberă de veterinarii români.

Pe de altă parte, știri din izvor austro-ungar arată pe Regele României ca intors din calatorie de la Berlin și Viena cu convicția că o înțelegere cu Austro-Ungaria trebuie să fie facută.

Lucrurile fiind în stare aceasta, soluțiunea care să dă ca posibilă este o modificare a Cabinetului nostru într'un sens care să permită să reaște până la oarecare punct, asupra angajamentelor luate vis-a-vis de Corpurile legiuitoră.

M. S. Impăratul Austriei și Regina Ungariei a petrecut eri a prospetime o oră pe teritoriul român. M. S. mergând la Mehadia a voit să

treacă porțile de fer și de aceea scozorit Dunărea până la Turnul Sevin și apoi cu un tren special să dus la Mehadia.

La Rusciuk trebuie să fie temerile de o nouă rescoală. Înregat regiment de infanterie de la Tîrnova a fost adus acolo.

Se asigură în cercurile bine informate că Germania și Austria sunt cu totalul de acord cu Rusia pentru a nu admite realegerea prințului de Battenberg la tronul Bulgariei.

Regele care mai tot-dă-una a făcut din chestiunile militare obiectul principal al ocupării sale pare a da, de cădătă, și mai mult de cătătă dată întreaga sa atenție acesorilor chestiuni. M. S. urmărește mai ales cu un viu interes lucrările marelui Stat-major care pune o deosebită activitate în pregătirea planului de mobilizare generală.

Ni se spune că poate chiar azi și în tot cazul măne un proiect de lege excepțională în privința refugiaților bulgari va fi prezintă Adunării Deputaților.

D. Fleva carea fost impiedicat din diferite împrejurări să plece la Rimnicul-Vâlcea. Duminică împreună cu colegii săi, a plecat eri dimineață.

Allam că comitele Goluschowski ministrul Austro-Ungariei care a părasit alătă-ieri București nu se va întoarce în Roină de cădăt în luna lui Iunie. E. S. va petrece vara la Sinaia. Comitess. Goluschowski nu va veni în București de cădăt la toamnă.

Consiliul comună a terminat examinarea bugetelor accizelor. După insistența primarului, acest buget a fost menținut în cifrele aceluia al ultimului exercițiu, respingându-se modificările și reducările propuse de Comisiunea bugetară.

Convenția de comerț româno-grecă expiră la 5/17 Aprilie viitor. Pe cătămicii din partea guvernului nostru nici din aceea a guvernului elenice, demărse n'a fost încă facută fie pentru regularea pe alte baze a relațiunilor comerciale între România și Grecia. Lucrul este cel puțin ciudat.

Eri după ce a interogat diu-noi pe Kazakov și pe Ivanof, d. judecător de instrucție Dobriceanu a avut o lungă audiență de la d. Stătescu, ministrul Justiției. Ni se spune că d. Dobriceanu s-ar găsi foarte ambarasat, căci i s-ar fi prescris să evite să implică în alcătire un supus rus, ocupând o poziție la legătuarea imperială d'aci, pe cănd din toate faptele instrucțiunii și mai ales din declarațiunile inculpătorilor, complicitatea acelui supus rus ar reiești într'un mod aproape evident. Sub rezervă.

Duminică, dacă timpul va permite, schimbarea gardelor se va face în grădina Cismigiu în prezența M. S. Regale.

D. Mantof a petrecut o noapte mai bună cu toate acestea nici o îmbunătățire simțitoare nu se constată în starea sa; el este mai ales foarte slab și genat din cauza pneumoniei. Mâine, dacă va fi mai bine, se va proceda la extracția glonțului din brat.

Candidatul definitiv al partidului Voynel Natională la colegiul I-iu de Senat pentru județul Ilfov este d. Stefan Ioanidi banchier. D. avocat G. Danilopolu căruia candidatura fusese oferită a refuzat-o.

Archiepiscopul latin din București își dă multă osteneală pentru adunarea fondurilor necesare la clădirea lângă catedrala Sf. Iosif, a unui mare edificiu pentru seminarul arhidiocesan. Pe lângă banii ce se adună în toate bisericile catolice din țară, Em. S. a trimis în Ungaria, Franță și Italia preoți care să stringă bani de la credincioși.

Sumele incasate pînă acum au permis deja cumpărătorea terenului.

Oficerul bulgar pe care d. doctor Severeanu îl a vizitat Sâmbătă la Rusciuk a fost adus în București și așezat în casa de sănătate a doctorului Severeanu de către care și se va face o operație.

DEPESI TELEGRAFICE

AGENȚIA LIBERA

Sofia, 5 Aprilie. — Regenta bulgă desmîntă sgomotul după care Sobrania ar avea intenție să proclame pe principale de Battenberg, rege al Bulgariei.

Sofia, 5 Aprilie. — Agentul diplomatic de aci al Angliei va petrece săptămâna într-un mod deosebit de delicatesă.

Petersburg, 5 Apr. — Ziarul Grasdanin dăstăziscrie: politica exterioară apărătoare de Kathoff împinge Rusia pe o cale fatală, pe care inimicii Rusiei ar dori să o vadă.

Petersburg, 5 Aprilie. — Se zice că emiterea unui împrumut în interiorul țării este eminentă.

CRONICA MUZICALĂ

UGENOTII

Reprezentările de Sâmbătă a Ugenotilor au fost un succés strălucit pentru d-na Lucca și d. Merzwinski. Cu toate neajunsurile unei trupe înjighețate în grabă și numai pentru vră căteva reprezentații, se poate zice că nici o dată n'am auzit în București cele două roluri principale ale capului de operă al lui Meyerbeer interpretate cu atâtă maestrie. Valentina d-na Lucca și o creație perfectă de la început până la sfîrșit; atât din punctul de vedere musical cât și din acel dramatic celebră artistă a fost la șa înaltime, în cătări lipsă de putere a vocii ce să observă în unele locuri, dispărând în fața efectului general produs prin modul magistral cu care a fost interpretat rolul.

Publicul l'a și acoperit cu aplaște. Rolul lui Marcel era jucat de d. Tanzin care s'a distins alături de celebra și colegi.

Delaintrarea în scenă până la caderea cortinei d-na Lucca a ținut publicul sub farmec. După din actul al III-lea cu Marcel a fost cântat cu perfecție în toate amănuntele sale. O singură observație astăzile avea de facut: îmi pare că în unele locuri cântăreață a prelungit prea mult *tempurile*. De exemplu pasajul: *Tu ne sârbașă comprehendre a fost cântat andantino*, pe cănd el trebuie să cantă într-un *temp* repede și pasionat. E probabil că această slăbire a mișcării a provocat prin lipsa de respirație a cântăreței.

Dar aceasta este singura parte slabă pe care am observat-o; restul rolului este, precum am zis, o creație perfectă.

In celebrul duet din actul al IV-lea d-na Lucca desvoltă altă expresiune dramatică, atâtă mișcare în joc, atâtă nuanțare în emisiunea frazelor muzicale, în cătări nu cred că în Europa se existe o Valentine mai bună. Într-un cuvânt, în ochii mei d-na Lucca e o cântăreață de mare stil care merită a fi admirată și aplaudată.

Aczej cari se îndoiesc de Merzwinski, să rămână uimiți în *Ugenot*.

Deja în actul I marele tenor a cântat româna *plus blanche que la blanche hermine* într-un mod admirabil.

Să știe că partea lui *Raoul* este o piatră de încercare pentru orice tenor. Când cântărețul este un tenor de forță, el nu poate să obțină efectele de delicatețe necesare, când este aceea ce se chiamă tenor de grăzie, el nu poate ajunge la notele din septuorul duelului, nici să cante duetul din actul al IV-lea. Așa dar trebuie pentru rolul lui *Raoul* un tenor care dispune de o voce mare și poate obține ambele soiuri de efecte. De aceea tenorii cari cântă această parte într-un mod complet sunt foarte rare în Europa.

D. Merzwinski e unul din acești aleși. Natura l'a înzestrat cu o voce care să întinde cu o *egale* putere din registrul baritonial, prin acela al tenorului ordinari și până la notele cele mai înalte ce există pentru o voce barbată.

Asfel l-am auzit cântând româna din actul I cu o delicateță extraordinară, întrebându-și efectele de jumătate de voce și de pisaniso. Într-un mod perfect și, în urmă, în actul al III-lea în scena duelului l-am văzut dând un *do dieze* de piept care acoperă orchestra. În duet din actul al IV-lea, d. Merzwinski mi s-a părat că vocea a menajat pe d-na Lucca când a moderat într-un mod surprinzător gradăținea acelor trei naturali cari pentru deosebire nu prezintă nici o greutate.

Io resumăt *Raoul* al lui Merzwinski e o splendidă creație din toate punctele de vedere. Un bătrân care se sădea lângă mine îmi zicea că își aduce aminte de tenorul *Nourriti Duprez* care a creat rolul sub direcția lui Meyerbeer și că d'atunci nu a auzit un altul care să cante româna din acelul I ca Merzwinski.

Acesta este cel mai frumos compliment ce se poate face valorosului cântăreț.

Publicul l'a și acoperit cu aplaște.

Rolul lui Marcel era jucat de d. Tanzin care s'a distins alături de celebra și colegi.

ma și căză din mănu și fără a rosti un cuvânt, se rostogoli cu față la pământ.

Bătrânul Rig, aprinsă din nou lanterna.

Indată ce se săcă lumină se uită la cadavru... Uitase cuțitul în rană ; îl lăsa că să nu curgă sânge... Dupe ce se ștează că se săcădează că nimic, nu auzise nimic, se întoarce în casă ; fiind de felul lui om de piept, bătrânul sălbatic, pe cănd se găndeau ce să facă cu cadavrul spre a nu fi căutat la două zile, umbrelă-prin buzunarele lui Gheorghe, îl lăsa un pumn de napoleoni din cingătoare — napoleoni pe care Iza îl le dăduse căteva zile înainte de căsătoria ei și portofoliul mânăjat în casă erau hărțile sale. Rig zicea în sine :

— Totă lumea îl crede pe drum ! Nimeni nu va mai intra în bordeul lui înainte de vră se șease lună, când s'or întoarce cu loșii. Așa ! Gheorghe, dragă, ai să dormi în patul tău, mai plângă-te de poți ! anzi ce lacom era.

Bătrânul sălbatic scoase din cingătoare un cuțit mare și larg, semănând cu un cuțit de măcelar : să furișă în dosul lui Gheorghe și ca să îl înselească în lanterna în colțul de unde plecase. Gheorghe trase în partea de unde venise sgomotul. În același timp, simți ca un pumn în spate : voi să te întoarcă ca să se apere ; dar năbuși, ar-

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(61)

ALEXIS BOUVIER

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6,000 de fol

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunciuri pe pagina IV, linia 30 bani

Anunciuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

D-na Chrisenghi ne-a dat o Regină Margaretă foarte gingăse.

Trebue să recunoștem mai ales meritul tinerei noastre cântărețe dă fi cantică o parte atât de dificilă, după un studiu de câteva zile și cu puține repetiții.

D-na Odeseanu a făcut tot ce a putut în rolul paginului. Cele-lalte roluri erau insuficiente. Orchestra și corurile au fost slabe.

Arutnev.

NECROLOGIE

Prea sfîntul Panareth, Arhieerul bulgar și Mitropolit in partibus de Poganianis și a dat alătările obștescul săfărășit, trepasând la Domnul în casă sa și a capelați bulgare pe care a întemeiat-o în București.

Arhieerul Panareth a petrecut cea mai mare parte a vieții sale în România și mai înainte de secularizarea monastirilor era Egumenul monastirii Grecii din Capitală. Cuza-Vodă, mai înainte dă promulgă celebrele Sale decrete pentru secularizare, a încercat să face prin bună învoială, pe călugări greci să se supună drepturilor statului român. Pentru acest săfărășit, Exarhul egumenilor greci fu invitat a convoca o adunare a acestora spre a lăua cunoștință și a se supune condițiunilor edictate de guvern pentru regimul monastirilor închinate.

Această adunare se țină la Zlătari și Egumenii greci refuză să se supună ordonanțelor lui Cuza-Vodă. Singur numai Arhieerul Panareth declară că se va supune cu desăvârșire. Domnitorul și guvernul sărăcăi, atitudine leală, ce l-a trase afurarea Patriarhului, compensată cu prisos de muniționării lui Cuza-Vodă și buna voință guvernului; căci pe când toti călugării greci fură expulzați în 24 ore din țară, Arhieerul bulgar fu autorizat să fixe reședință în București și să exercite în deplină libertate caderile sale arhieerești.

Datăcă prelatul bulgar, în tovarăsie cu banchierul Ghiorghieff, cu D-rii Athanasovici și Protic, cu Balabanoff, cu Zankoff, Karavelov și alții căpătă-patriotii, și consacra viață pentru invierea națiunii lor. Si pe când oamenii ce sunt azi la putere în Bulgaria, reținându-și printre hamalii, băieți de prăvălii prin porturile dunărene, ori erau oplotiți prin slujbe de a treia mână în țara românească, acești bărbați lucrau din resușteri cu puternici ajutor al diferitelor societăți rusești și românești la ridicarea națiunii bulgare.

Arhieerul Panareth, după ce și-a văzut visul realizat și o patră bulgară întemeiată, năvoia și a primi niște demnități în nou principat, preferind a gusta liniștea unor bătrânețe atât de bine merită și și fără zilele în București pentru care avea o dragoste ce devenise o a doua natură. Prelatul, care ca și cel l-alți vechi patrioți bulgari, a rămas credincios Rusiei, și a dat săfărășit amărtă de dureroasele evenimente ce sângeră în Bulgaria.

Remășiștele pământești ale regretătorului arhipăstor s-au transportat în Bulgaria, unde de sigur se vor depune cu onorurile ce li se cuvin. Fie că prietenia lor venerabilă să îmbălanzească patimile sălbaticice ce sfășie azi Bulgaria...

COPURILE LEGIUITOARE
CAMERA

Sedina de la 24 Martie 1887

D. General Leca deschide sedința la ora 1/4.

Se declară vacanță Colegiul III de Roman. Se votează legea bugetară prin 66 voturi contra 13.

D. Românescu, cere să se voteze înaintea sfîrșitului sesiunii legile pentru încurajarea industriei naționale și admisiabilitatea în funcțiunile publice.

Se aduce în discuție proiectul de lege prin care se autorizează ministerul de finanțe să emite de 300.000 lei rentă pentru completarea instalațiunii imprimeriei statului.

După o scurtă discuție, — în care d. Dr. Rămnicănu declară că nu va vota legea, pentru că guvernul nu mărturisește sumele devenite necesare unei construcții, dar sume mai mici, pentru a veni pe urmă să ceară credite suplimentare mai mari, — luarea în considerație se votă.

D. Al. Djuvare, la discuția pe articol, arăta că d-lui Nacu că a vrut să introducă Camera în eroare când i-a zis că creditul de 527.000 lei, votat anul trecut, era numai pentru construcție, iar nu și pentru masină. În adevăr, în raportul d-lui Lupulescu pentru acel credit este zis că trebuie socotită în acea sumă mașinile, literale, și toate celelalte, *gata de a functiona*.

Atunci de ce ne mal cereți anul acesta 300.000 lei? Pentru a uinge mașinile?

D. I. Bratiannu, furios, face gesturi.

D. Djuvare. Nu te necăji, d-lui Bratiannu, mai bine te mărginești în creditul de 527.000 lei; astfel nu aveai prilej să ne mai ceri alți bani și noi, refuzându-ți și te necăji.

Mai vorbesc încă d. Costinescu, care cere ca emilerea acestei rente să se facă în țară; d. Popp, care spune multe; d. Al. Marghiloman, care propune ca ministerul să se imprumute la casa de depuneri, dar pe care d. Nacu nu bine-voește să lăsă.

După acestea, legea se votează cu 64 bile albe contra 15 negre.

Se votează fără discuție legea prin care toate acțiile stării civile, instrumentate în trecut de către funcționarii comunali numiți ofițeri ai stării civile și ajutoarele lor, sunt considerate ca valabile întrucătă sunt facute conform regulilor presezone de codul civil.

D. Lupulescu, raportor, aduce legea prin care se modifică art. 5 și 7 ale legii drumurilor.

Aceste 2 articole modificate se admit, când se iese o complicație.

D. I. Cimpineanu propune un articol nou la legea din care s-a modificat două articole.

D. Carp întrerupe: La secți.

D. I. Cimpineanu se supără și acuză pe d. Carp că face copilarii.

D. P. Carp în cestiu de regulament, spune că propunerea d-lui Cimpineanu nu poate fi discutată de Camera înainte de a trece prin secți. Nu teoriile absurdă ale d-lui Cimpineanu nici ideile d-sale demagogice vor opri regulamentul de a fi aplicat.

D. general Leca, președinte, dă dreptate d-lui Carp și trămite propunerea d-lui Cimpineanu la secți.

D. Cimpineanu în cestiu personală afirmă că d. Carp și amici să nu aștepte să schimbă pezi ce merge, zdruindu-i toate iluziile!...

D. Carp, rîzind: In urma acestor cunoscătorii epitele de adinoioară (aplause, risete).

D. Cimpineanu, furios, face gesturi.

D. Marzesecu, zî mai bine un simulacru de legiuire!...

D. Carp: La art. 60,

D. Marzesecu, cere să înfățeze un amendament.

D. Primul Ministru, se opune, că deja a consumat și a punte un amendament la sfîrșitul legii și nu poate să mai primească, căci Camera nu va mai avea vreme.

D. Marzesecu, atunci votați în bloc, ce mai citiți părțile!

D. I. Bratiannu, forma trebuie!

D. Marzesecu, zî mai bine un simulacru de legiuire!...

D. Carp: La art. 72,

D. P. S. S. Mitropolit-Primul, arată că după articolul acesta autoritatea comună ar avea dreptul să se amestecă în administrație și chiar a acelor așezămintelor de bine-facere, cari și au așezămate administrația lor autonomă prin acte sancționate de Domnul Ierusalim și de legile civile, și ale căror acte de fundație prevedă o sanctiune gravă care poate periclită existența fundației când se va aduce o atingere administrației autonome. Propune deci un amendament în acest sens.

D. Marzesecu, cestiu ridicată de I. P. S. Mitropolit-Primul, e de o mare gravitate și prin urmare roagă să se amâne discuția pe mâine.

D. Sedința se amâna pe mâine.

D. Punându-se la vot, votul e nul, Camera nu mai fiind în număr.

D. Sedința se amâna pe mâine.

Bedeu.

SENATUL

Sedina de la 24 Martie 1887

Sedința se deschide la 2 ore sub președinția primului D. Ghica cu 69 Senatori față.

Ministrul Justiției prezintă mai multe proiecte de legi întrucătă și acel pentru completarea art. 26 din legea electorală spre a putea cerceta recurserile electorale și de secția II-a a curței de casă de.

D. Dr. Frumuseanu, apărătorul interne și al justiției și interpellatorul prietenălor sămărcănești, așteaptă să se amâne la privindă asigurările vieții copiilor naturali.

Se votează împămentarea d-lui Josef Mocanu, remasă din sedința precedenta.

La ordinea zilei proiectul pentru modificarea legii comunale.

D. Lupescu (zis Găligănu) citește împărăștitul său raport fără cap nici picoare, cu un ton teatral ce înveștește Adunarea.

D. Christofi combată oportunitatea acestor modificări și cere amânamea.

D. Marzesecu, plecând de la maxima stilul și omul, constată că frazeologia raportului nu indică nici de cum economia legii și cu atât mai puțin idea muma ce a condus pe guvern d'are aceste modificări la legea comunala.

D. Marzesecu declară că datoria sa e d'asta la locul său și a face un studiu psihologic asupra aptitudinilor legiuitorale a le majoritatei și capacitatei gu-

vernului în confectionarea legilor, pentru ca să vadă țara pe ce măini se află. Pe năstășit săfărășit și rezerva dreptul a reveni și la discuția pe articole.

Majoritatea și guvernul rămân uluite de aceste zdrobitoare observații.

Legea se ia în considerație și se procedează la discuția pe articole.

La art. 40 și 41.

D. Marzesecu, cere ca autorizarea regală pentru primirea de legaturi să se întânde și la refuzul legatorilor, care a lipsit Eforiei Spitalelor când a respins succesiunea Ogrăzeanu.

D. Primul Ministru, respunde că legea civilă nu obligă așezămintele să aibă autorizația regală de către acceptarea de legaturi; afacerea Ogrăzeanu, s'a condus prea bine.

D. Marzesecu, insistă să se prevedea în lege ca comunele și așezămintele de bine-facere să aibă nevoie de aprobarea regală și pentru refuzarea unei danii, spre a nu se da loc la abuzuri pentru cartierul să fiemintă respunzător. Călă pentru controversa pe care crede că a ridicat primul ministru, așteaptă să vadă dându-si avizul legiștilor din majoritate la cari a făcut apel d. Bratiannu, care intrădevăr că și foarte neasfătător.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, și-a împărțit martorii în două categorii: pe cei ce îi acreditează favorabil ei, și a așa că marți să poată nu ior fi favorabili și a numiți așa.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Marzesecu, cere ca lista martorilor să fie cîtate.

D. Mar

LA ORASUL VIENA

Cal. victori
Pal. Dac.-Rom.

LA VILLE DE VIENNE

vis-à-vis de
Lib. Socie

Recomandam onorabilei noastre clientele pentru lealitate și soliditate următoarele nouăți:

Rufarie pentru Doamne și Domni.
Fete de masa, servete și prosoape de pânză.
Olandă veritabilă, Belgia și Rumbură.
Madaplam frantuzesc de toată calitatea și întărirea.
Batiste de olandă și de lino albe și colorate.
Clorapă de Dame și Domnide Fil d'Ecossie,
de bumbac, de lana și de matase.

Avem onoare să informați pe clientele noastre că a apărut CATALOGU NOSTRU
ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.

LA ORASUL VIENA

CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»

vis-à-vis de libraria Socie

POMI RODITORI ALTOITI

DE DIFERITE SPECII

DIN CELE MAI

Renumite calități și diferențe etatice se afișă de vânzare

GRADINA

Numita Braslea

GEORGE IOANID

Sub Icoană
Str. Polona No. 104

Aproape de biserică Icoanei. Premiat cu I-i pret: „Medalia de aur” la concursul agricol al comitatului de Ilfov în anul 1881 și 1882, pentru noile varietăți de pom renumite:

REGHELE SI REGINA ROMANIEI, MIHAI BRAVU, STEFAN CEL MARE SCL.

precum și pentru alte specii

Asemenea premiat cu primul pret: „Diploma de onoare clasa I-i” și la expoziția Cooperatorilor români în anul 1883 pentru mai multe varietăți și calități de diferite fructe.

Sunt 28 ani de când mă ocup cu pomologia, pusând în doctrina unui scop. Dorința scopului meu a fost și este, ca să vad într-o Românie dăruită cu cele mai bune fructe din toate speciile, ramând ea mandrie vis-à-vis de cele-lalte State în privința calității fructelor, și ca să pot face de a mi se realizează dorința, m'am hotărât să deducă prețurile pomilor prevăzute în catalogul gradinii de a și părților numai cu jumătate pret, ca prin aceasta reducție să poată cumpăra oricine, iar pentru cele 45 specii de mere, produsul nu ce nu se prevăză în catalog, adică Reghele și Regina României, Mihai Bravu, Stefan cel Mare s. c. I. acestea se vindeau cu 10 lei pomul, acum însă va fi numai cu 5 lei.

Prețul pomilor se poate vedea în catalog. Domnii amatori din districte și din Capitală, voință a avea catalogul, se vor adresa prin epistole la zisă gradină și îndată își se va trimite.

Timpul plantării pomilor pentru primăvara a sosit, și cu cat pomii se va planta mai devreme de timpuriu eu atât este mai bine.

Domnii amatori sunt rugați să mă trimită comandele căt de timpuriu ca se pot a ie răpite la timpul cuvenit.

LIMBA ENGLEZA
PREDATA
ROMANILOR

CURS TEORETIC SI PRACTIC IN 48 DE LECȚIUNI

LUCRATA DE

Domnul H. LOLLIOU

Profesor la Liceul St. Gheorghe

Numerosele cereri din provincie facute Dr. H. Lolliot pentru a da lectiuni de limba engleză primă corespondență lăudă hotărâtă publică, în România, un „Curs teoretic și practică a limbii englezee în 48 de lectiuni” (o lectiune pe săptămână).

Fiind care lectiune cuprinde: un studiu general asupra pronunțării, exerciții de citire, reguli de gramatică, versiuni și teme, un dialog, un vocabular și locuitori.

N.B. Toate cunoștințele sunt însoțite de prezentarea lor figurată în românește. — Partea corectată a versiunilor și temelor, va fi trimisă regulat abonatorilor.

Prețul abonamentului: 45 lei pe lună, plătită dinaintea — Nică o cerere de abonamente nu va fi lăsată în considerație dacă nu va fi insotită de prețul abonamentului.

Adresa: D-lul H. Lolliot, Bulevardul Elisabeta, 10, București.

DE VENZARE

O mare cantitate de Butoae de Uleiuri potrivite pentru apa de ploaie.

„STELLA”

Fabrica de sapun

Calea Victoriei, 66

DE VENZARE

nă casa situată în strada Taurul N-6 cu patru camere, dependente, grajd și șopron, pută și curte pavată. Doritorii se vor adresa chiar acolo

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—